

*Cat. Ollcas*

AÑO V MINAS, DOMINGO 22 DE SETIEMBRE DE 1901 NÚM. 211

# EL CRIOLLO

Periódico gauchesco y de cosas puebleras; humorístico  
noticioso y otras hierbas

-No hace liga con ningun partido-

PROPIETARIO-ADMINISTRADOR: MARCELINO I. PEREIRA

CAPATÁZ: PÁNFILO MOREIRA.

Periodico

## COIMA

En el pueblo: Un año adelantao 2.00--Un mes 0.20  
Juera del pueblo: Un año adelantao 2.50--Un mes 0.35  
Un número suelto 0.06

ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA: CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 224

MINAS

Imprenta de EL CRIOLLO

1901

## EL CRIOLLO

### Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios modicos.*

#### Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

#### PELUQUERIA DEL VESUBIO

DE ANGEL MARCHESE

Calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modicidad en los precios.

#### Nuevo y Verdadero Baratillo

L.A. KERMESSE

TIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA

de Carlos S. Ribeiro y compañía

Especialidad en artículos de novedad. Surtido permanente en percales, madras, trués, crecas, ponchos.—25 de Mayo 133, esq. Montevideo.—Minas.

### Botica del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO

(Plaza Libertad)—Minas

**¿Quereis hacer un buen negocio?... Visitad el «Gran Baratillo Las Novedades», donde encontrareis á Eliseo Pérez SACRIFICANDO POR MITAD DE SU VALOR gran cantidad de mercaderías de clases superiores y gustos delicadísimos.**

Calle 18 de Julio esq. 25 de Mayo

#### CONFITERIA DE LAS FAMILIAS

DE JUAN ANTELO

Calle Marmarajá, entre Olimar y 25 de Mayo

Especialidad en fuentes, postres, etc. y en todo trabajo del ramo.—Se lleva á domicilio.

#### TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

Calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

#### AL SIGLO XX

#### Carpintería y Mueblería

DE LUIS DE LUCA

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO

Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

Precios sin competencia.

#### CASA DE SUSCRICIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar

Tiene su escritorio en la calle Cebollati, entre Solís y 33, casa de la familia Ladereche.

### ABELARDO FIOL

CIRUJANO—DENTISTA

Ofrece al público sus servicios profesionales.

Casa del Dr. Solé Rodríguez, calle Maldonado contiguo á la iglesia parroquial.

#### Armería y Relojería Minuana

DE DOMINGO MAINENTI

Calle 25 de Mayo número 175

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantiendo el trabajo y baratura.

#### Fonda, Posada y Billar

de FERNANDO GORTARI HERMANOS  
(Antes de Legórburu)

Calle Marmarajá esquina Olimar—Minas

#### COLEGIO “SAN JOSÉ”

PROFESOR: CONSTANTE HOUSSAY

CLASES DIURNAS.—de 8 á 11 a. m. y de 2 á

4 ½ p. m.—Precios modicos..

NOCTURNAS.—Clases elementales; de 7 á 9 p. m.—Clases superiores de Teneduría de libros, Contabilidad Mercantil, preparación para la clase de ingreso en la Universidad, dibujo lineal, francés, etc. de 9 á 10. p. m.—Calle Florida esq. 33 Casa de la sucesión Saldivia.

NOTA.—Se admiten pupilos y medio pupulos.—Tratamiento esmerado.

# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HUERAS.

*No hace liga con ningún partido.*

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capitán  
PÁNFILO MOREIRA

## Nueva colaboradora

*Estación Solis, Setiembre 21 de 1901.*

Señor Director de *EL CRIOLLO*.—Don Marcelino I. Pereyra.—Minas

Mi muy querido amigo:

Tengo el honor, y á la vez el inmenso placer, de presentar á Vd. y mis ilustrados colegas, los colaboradores de *EL CRIOLLO*, á la ilustrada escritora Señorita María Acuña. Adjunto, envío el precioso artículo «23 de Setiembre», por el cual podrá juzgar, y formar un juicio sobre la inteligencia de María.

Creyendo haber alcanzado, con la colaboración de esta genial escritora, un valioso contingente para nuestro querido periódico, me es grato saludar al amigo con mi mayor afecto.

Su amigo y S. S.

Antonio Vicente y Ferrés.

## 23 DE SETIEMBRE

¡Que sentimientos tan dulces y delicados despunta en el alma, el recuerdo de la Patria! Ella inspira ese amor tiernísimo, que enaltece y dignifica, porque el patriotismo siempre fué inuaniatl inagotable de sublimes acciones y de grandes sacrificios.

No es preciso recordar á los valientes de la antigua Grecia, la patria heroica por excelencia, ni estender la mirada más allá de este suelo querido, que bañan las ondas murmuradoras del Uruguay, del Plata, y del Atlántico, porque la nación Oriental, tambien fué cuna de grandes y esforzados patriotas, que dejaron en pos de si, la estela inmortal de sus virtudes y sacrificios.

Justo es pues que *EL CRIOLLO*, que rinde sentido homenaje á las glorias de la patria Uruguaya, consagre un recuerdo cariñoso, á la memoria del más intrépido y abnegado de sus hijos en el 51.<sup>o</sup> aniversario de su muerte, aunque digo mal, puesto que si todos los genios son inmortales, Artigas es uno de ellos.

¡Artigas! El ilustre procer que sacrificó su vida en holocausto de la más santa y sublime causa, en aras del más grandioso ideal; el que por libertar el patrio suelo del yugo opresor

que le dominaba, se vió perseguido, pero no humillado y antes de desistir de su propósito prefirió el destierro voluntario buscando asilo en hospitalaria tierra.

¡Extraños contrastes de la existencia, cruel sarcasmo del destino! El Jefe de los Orientales, el luchador infatigable, halló en pago de su heroísmo y abnegación, desencuentros y saboros, pero si esto llenó de amargura el corazón patriota ¡cuán grande no sería su alegría al pensar, que los que terminaron la obra redentora, habían sido los mismos que heredaban de él no tan solo el valor espartano, sino tambien el entrañable amor á la Patria!

En las aciagas horas, del ostracismo a largo, este recuerdo consolador elevaría su espíritu, teniendo en cuenta que sus sacrificios no fueron vanos, pues ya veía realizado su único ensueño y la nación Oriental, no tan solo era libre e independiente, sino que se habían promulgado las leyes que debían regirla. Y así transcurren los años del denodado patriota, con el pensamiento fijo en la patria amada, centro de sus más puras afecciones y termina la azarosa vida del ilustre mártir, exhalando el último suspiro el 23 de Setiembre de 1850, teniendo presente estas palabras que grabara en su escudo y que fueron norma de todos sus actos: «Con libertad ni ofendo ni temo.»

Es por eso que la bandera del Uruguay, se inclina cubriendose de crespones en este luctuoso aniversario, recordando al héroe, cuyas glorias son la estela luminosa, que guía por la senda de la gloria á la patria de Artigas...

Maria Acuña.

Montevideo, Setiembre 21 de 1901.

## Los meses

Enero: El mes del amor.

Febrero: El mes más ligero.

Marzo: Es el mes lisongero.

Abril: El mes de la flor.

Mayo: Es el mes de nieblas.

*Junio:* Es el mes que entra el *frio*.

*Julio:* Es el mes más impio.

*Agosto:* El mes de las *ruinas*.

*Septiembre:* El mes delicioso.

*Octubre:* El mes de las brisas.

*Noviembre:* El mes de sonrisas.

*Diciembre:* El mes respetuoso.

*Armando Vicente y Ferrés.*  
Estación Solís, Septiembre de 1901.

## 23 de Setiembre

1850-1901

PARA «EL CRIOLLO»

*Jime la patria Oriental  
y el corazón del patriota,  
vierte el dolor como nota  
de un canto sentimental!  
Calla el alegre zorral  
Y enmudecen los jilgueros  
y por los valles y esteros  
reina triste soledad;  
y la cruel fatalidad  
doblega pechos de aceros!...*

*La blanca y azul amada,  
nuestro orgullo y nuestra gloria,  
nuestra palpitante historia,  
que vió el triunfo de la espada!  
La que triunfó en la juventud  
de Las Piedras y Rincón,  
hoy ciñe negro crespón,  
no ondea gallarda al viento,  
con el dulce movimiento  
que nos brinda inspiración!*

*Triste, en el asta plegada  
como un recuerdo, parece  
que en sus pliegues languidece  
las tintas de la alborada!  
Es que el aura sosegada  
le cuenta muy triste historia  
de cruel y fatal memoria...  
Para la cual no hay consuelo.  
Del padre de nuestro suelo!  
¡Del héroe de nuestra Gloria!!*

*Aitgas! Nombre bendito;  
paladin de la epopeya,  
radiante y fulgida estrella  
que alumbras el infinito!  
En letras de oro está escrito  
vuestro nombre en nuestra historia,  
y tan inmensa es tu gloria  
que á competir, no hay rival...  
¡El patriotismo Oriental  
honra tu ilustre memoria!!*

Con el túnico de heroísmo  
sellastes la Libertad,  
y fué, la fe la igualdad,  
virtud de ti: patriotismo.  
¡El intachable civismo  
venció deseos insanos!...  
¡Y al contemplar tus hermanos,  
tus hijos... en cruenta guerra,  
vuelves la vista á tu tierra,  
y lloras, por los villanos!!

Llanto de amor, que tortura  
un alma grande y hermosa  
y de los sueños de rosa  
solo resta la amargura!...  
Tú que la soñaste pura,  
vistes, la patria en despojos.  
Y, ¡ay! al cerrarse tus ojos  
La muerte muda y traidora,  
Te brindó su negra aurora  
Y por flores, sus abrojos!

Y tu alma pura y hermosa  
Buscó su asilo en el cielo,  
Y se cubrió con el velo,  
De zafir, purpura, y rosa  
¡La patria triste y rosa  
De luto cubrió su frente,  
Y se inclinó reverente  
Ante el sagrado destino,  
Y vislumbró su camino  
La gloria más esplendente!

Donde se cría el yatay  
Gimió el ave del a nor,  
Recojiendo su cajor  
Las selvas del Paraguay!  
Las ondas del Uruguay  
Desízanse rumorosas  
Y se marchitan las rosas  
De la dorada ilusión!  
¡Desgarran el corazón,  
Penas negras, horrorosas!

Desde entonces nuestra tierra,  
Nuestro suelo idolatrado  
vése triste y arruinado,  
por la fraticida guerra!  
¡Cuanto de nobleza encierra  
Se lo debe á tus fatigas;  
Contra fuerzas enemigas,  
Supistes, héroe, vencer  
Para más tarde tener  
ese pago ¡ilustre Artigas!!

Descansa en paz, noble anciano,  
Gloria de nuestra epopeya,  
Aun se alzará grande y bella,  
La patria de este pantano!  
¡Descansa en paz, veterano,

Que la gloria Nacional,  
Será una gloria inmortal  
Que vislumbrará en la historia,  
Y contemplará esa gloria  
Un héroe en cada Oriental!!

*Antonio Vicente y Ferrés.*

Estación Solis, Setiembre 22 de 1901.

## Naturales

—Señor Barosco, el tiempo es implacable—aseveró entre dos áfones ayes la señorita de Perera. Y entre dos timidos sorbos de café, que indudablemente correspondían á los ayes.

—Abrumador—dijo el señor Barosco.—¡Se asegura—agregó con acento lamentoso—que la cosecha está perdida sin remedio con estas lluvias!...

—No me forjo Ilusiones—dijo ella,—mi juventud se va.

—Treinta y nueve—repitió—... ¿Qué restará en breve de lo que han dado en llamar, de lo que usted mismo llama belleza mia, sino señales casi borradas y su recuerdo en la mente de algún amigo generoso... cómo usted? Cuando sobrevengan las primeras arrugas...

—Arrugas; Casildita!—exclamó Barosco.—¿Usted arrugada!

Y como acompañase la exclamación con vivo ademán de protesta, el café contenido en su taza se dividió en tres partes, proporcionales á los número 2, 4 y 8. La menor de ellas quedó en el continente, la mediana cayó en el platito, la otra la recibió en el pantalón el señor Barosco.

La mamá de Casilda, la estimable señora de Parera, que sentada en el sofá, dormía de rato en rato, y que á la sazón dormitaba con franqueza, al ruido y al movimiento abrió los ojos con expresión de pánico.

—Es el café, misia Teresa!—dijo alegremente el quincallero (esta era la profesión de Barosco).

—Lo siento—replicó la dama, volviendo á cerrar los ojos.

—Usted, Casildita, está en la flor de la edad más florida—expresó Barosco, poniéndose de pie y fregando su pantalón con la servilleta.—Ahora empieza usted á vivir, á gozar de los placeres que... de los placeres en que... No recuerdo,—dijo con verdadera sinceridad mirando interrogativamente á su interlocutora—no recuerdo si estaba muy azucarado el café...

—Muy azucarado, Barosco,—afirmó ella.

—¡La flor de la edad! —exclamó Casilda.—¿Qué importa que un laúd sea sonoro si nadie pulsa sus cuerdas?

—Si—dijo con melancolía el quincallero, contemplando la mancha de su pantalón,—¿á quien le importa que un laúd ó un arpa no suenen, ó que á un piano le falten las teclas?... A nadie, Casildita.

—Una mujer—prosiguió Casilda,—apasionada como yo, y como yo ardiente, ama á un hombre digno y honrado... como usted, por ejemplo... ¿Será correspondida?... Dios lo sabe—concluyó, dando un suspiro.

—Esa es la cuestión—repuso Barosco.—Puede querer, si á mano viene como una bestia, y no encontrar quien le diga «truco.»

¡Así, así, así es!—dijo con repentina animación la joven, dándole tres abanicazos á un gatito negro que acababa saltar sobre su falda. (El gato saltó al suelo bufando).—A mí quisiera y así querré, au que mi amor sea consuma sin correspondencia en sus propios amores.

—Silda!—exclamó la señora de Parera, incorporándose en el sofá. (Con este aférésis llamaba á su unigénita).—Silda!—repitió con despavorido semblante, fijando sus ojos en el quincallero. Hesitó breve espacio, y...

—Son las lombrices—dijo á media voz.

—Pero... mamá—clamó Casilda.—Estás durmiendo sin reparo... ¿Qué dirá Barosco?

—Qué ocurrencia Casildita!—dijo él con afabilidad—...Sin embargo—advirtió,—hemos comido nueces... ¿No se le indigestará el almuerzo á misia Teresa?

—Padece de insomnios nocturnos—explicó Casilda gravemente, y se duerme de dia.

—A mí—dijo Casilda—me han llamado más de una vez «la yanki»...

—A mí «el esqueleto»—repuso confidencialmente Barosco.—Esos son mote.

—Y lo soy—continuó ella,—lo soy, Barosco, por mi exquisita educación intelectual, por mi franqueza varonil, por mis sentimientos, jamás fingidos ni ocultados, y etc., Barosco! En cuanto á mi franqueza—dijo ruborizándose,—voy á demostrarla en este momento solemne de mi vida, confesándole á usted lo que, puesta en mi caso, ocultaría otra mujer en lo más recóndito de su alma. Usted.

—Yo me voy—dijo el comerciante, poniéndose de pie y tomando su sombrero.

—¿Cómo!—exclamó Casilda.—Pero ¿qué, es esto! ¿Tan pronto!... ¡Ave María, Barosco.

—Sí—repuso él,—está obscureciendo... Desearía—insinuó—que se despertara misia Teresa...

— Mamá — dijo Casilda,— Barosco nos abandona!

La dama dió un pequeño brinco en el sofá, y levantándose, miró alternativamente á su hijo y al quincallero. Despues sonrió.

— Señora... — dijo Barosco — tendiéndole la mano y estrechándola con efusión ardiente.

— Jayón, y velas y grasa! — exclamó la señora. — Aceite de oro y de patas!

— Pero..., mamá! — dijo Casilda, oprimiendo la mano del comerciante y dedicándole la última sonrisa, / el último suspiro.

*Juan Augusto*

## De Piedras de Afilar

(Continuación)

TU RULO

*Para todas.*

Hoy me propongo cantar  
Pidiendo á.... (1)permiso  
Sobre algo que es compromiso  
Y á nadie deja dudar;  
Y lo voy á demostrar  
De ciendo que está en la frente,  
Y que flota en el ambiente  
De alguno, con esperanza  
Pero á no todos alcanza  
Demostración tan feryente.

Eso dicen que es amor  
Y ese rulo lo proclama,  
Es un algo que se llama  
Esperanzas y dolor;  
Ese es el grande clamor  
Del hombre que apasionado,  
Contempla, desesperado,  
Su bella ilusión perdida,  
Y tras él se va la vida  
Y el amor que lo ha logrado.

No lo muestres ni un momento  
Ese tan divino rulo,  
Procede, con disimulo  
Y sabrás lo que es contento;  
A nadie des sufrimiento  
Cuando á otro das la palma;  
A nadie quites la calma  
Con tu rulo tan hermoso,  
Deja al que vive dichoso  
No le tortures el alma.

(1) Se pondrá el nombre que más guste.

— Conque habias sido pierna brava dijo  
ño Olegario.

— Muy bien ché, te portaste bien ché, estu-

bistes macanu lo ché, dijo Carrito Planta, produciendo una gran hilaridad sus eternos ches. Esta bien, continuó, mira ché Lola, como soy de palabra pago el chocolate ché, pero es en tu honor ¿que te parece ché?

— Gracias Carrito, no esperaba menos de tí, dijo la aludida, al mismo tiempo que nos hacia una guiñada, como para decirnos que otro *Cristo* había caido en la trampa.

— Como Visitación esta enfermo, dijo el Secretario, yo propongo que Lola le sirva de enfermero.

— Y como no? repuso ésta, es mozo que me gusta.

— Cuidado ché, dijo Carrito, si seguís hablando así, no pago el chocolate.

Bueno, entonces me callo.

La cuestión fué, que se tomó el chocolate y todos estuvieron de acorde en decir que Carrito Planta había sido otro Cristobal.

De esta manera, mi triunfo fue completo y poco después de vacias las tazas y de varios chistes que venian al pelo, se retiraba contenta la concurrencia, no sin haber tenido lugar una despedida tiernísima entre Carrito y Lola.

Esperando que el Sr. Director quiera publicar estas líneas, y con la seguridad de que Cn implora pronto vendrá á tomar nota de estas reuniones, lo salud el Secretario.

*Serapio J. de los Castillejos.*

## La Morochita Oriental

Soy el germen de una vida  
que vive de mis amores  
soy la esencia de las flores  
por mi amante preferidas.  
Soy la gacela querida  
por quien amarme juró  
y su palabra me dió  
de jamás nunca olvidarme  
y habré yo de eternizarme  
en su tierno corazón.

Soy la leve mariposa  
que en un alma tiene nido,  
puro, fragante y florido  
como el jazmín y la rosa!  
Soy la ilusión primorosa  
que en la vida se agiganta  
y al contemplar mi garganta  
y mis mejillas de aurora  
¡tengo un vate que me canta!  
¡tengo un poeta que me adora!

Soy el ensueño divino  
de un espíritu amoroso  
tierno, puro y cariñoso  
como ninguno imagino!  
Soy el rayo purpurino  
que brinda con su fulgor  
todo un poema de amor,  
todo un tesoro de vida,  
¡y soy la prenda querida  
por mi inspirado cantor!

Soy la diosa, que gentil  
inspira versos de amores,  
soy la flor, entre las flores  
más linda del mes de Abril!  
Doy alegría al pensil  
al corazón bienestar  
y al ser que me sabe amar  
toda la dicha ilusoria  
¡soy la Gloria de la Gloria  
que al poeta ha de fulgurar!

Soy la violeta bendita  
soy la perfumada rosa  
soy el alma cariñosa  
que con pasión infinita  
en mi corazón doy cinta  
al amor de mi adorado  
y orgullosa de mi amado  
que mi ilusión agiganta  
¡Tengo un vate que me canta  
en el cariño inspirado!

*Antonio Vicente y Ferrés.*

## Pico à pico

No me hablés de ese endevido, muchacho,  
porque á la larga, va'andar mas arrastrao que  
guasea é lechera.

—Pero que le ha hecho ño Francisco pa  
que ansina lo odé?

—¡Que me ha hecho!... ¡Es na menos que  
la yegua madrina de tuitas mis desgracias!...  
¡Ese hombre es de malas entrañas... sabés!

—No diga!

—Como lo oís; ahí ande lo vés, me lleva  
ganaos tres chicos con sus malos juegos, y ni  
me deja resollar pa darme el desquite, pero...  
¡no le hace, no hay matrero que no caiga, y  
ansina á é cair conmigo, si nos topamos fren-  
te á frente!

—Parce que lo ha castigao á dos reben-  
ques, que tanto se queja!

—Me ha herido profundamente, y piór que  
con espina é bagre, que no deja cerrar la he-  
rida.

—Pero cuente pues, viejo, que puede que  
le lleve algo en la parada.

—Güeno, áhi va el resto: como vos sabés,  
ñó Martín, el patrón de esta estancia, rumbió  
hace poco pa esos laos del Brasil...

—Sí, pa Río Grande.

—Eso mesmo; allí el hombre se acollaró  
con una parienta.

—Entoavía no le veo la punta á ño Francisco.

—Ya se la verás, es que ese se cucla sin  
pedir permiso, es pior que daga de dos filos.

—Güeno, no se salga del camino.

—Y pa que me chumbás los perros, pues,  
muchacho.

—Güeno, siga el viaje.

—Tuitos saben que el patrón, arrié con  
Francisco pal Brasil.

—Era su hombre de confianza...

—Sí y por eso mesnio cuando Francisco  
rumbió á Río Grande, el patrón quedó en Pe-  
lotas.

—No diga, le robó la ropa?

—No amolés, lo del robo viene dispues!

—Pero y como es que'el patrón andaba  
ansina, entonces!...

—Pero no fregué... ¿eoano andaba?

—Como Vd. dice... desencillao... vamos en  
pelo... en pelotas!... Pucha si lo sabe la pa-  
tronal!

—Pero no seáis bagual, cachorro, Pelotis  
es una ciudá del Brasil.

—Oigulé!... ¡Vaya un caso!... ¿Y de allí  
mesino será la patrona?

—Ansina creo.

—Entonces había sido *pelotoná* la señora.

—Si... ó de por áhi cerquita, nomás... pe o  
no me parés el chorro y dejáme concluir!

—Siga, viejo, que ya se me euaja la curiosidad.

—El patrón, dispues que se enredó en el  
lazo del matrimonio con su parienta la brasileña,  
q niso dirse á pasar la luna dulce en las  
uropas, y ansina lo hizo, no sin antes acordarse  
de mí y de tuita la pionada, porque nos ta-  
pó á regalos á tuititos.

—Pero entoavía no aparece la carta mar-  
cada?

—Pero óime, borrego, y no fregátes: el pa-  
trón mandó tuitos esos regalos coa el julano  
ñó Francisco, y... como á mí siempre me toca  
bailar con la m'sfea... conmigo solo jué con  
quién el hombre no cumplió, pero ni medio  
bien.

—Eso va estando lindo; siga, viejo.

—Has visto tuito ese jaujerio que está en el  
patio?

—Si, lo vide.

- G<sup>r</sup>, no, pues eso es mi ruina, eso representa más jorales de diez años ¿sabés?

- - Y que va hacer con tanta jaula?

- - Eso es lo que yo me digo... ¿que viá á hacer con eso?

- - Pero usté me ha traido pa contarme lo de no ir a ese, y no...:

- - Si por ése que he mandao hacer tutto ese jaulero!

- - Yo no le entiendo viejo

Leí esta carta si si ós qdopar en la escritura, y dispusé habarem.

- - Que dice esa carta?

- - Fijate a tí estás la lista de los regalos que mandó el patrón con ño Francisco, y en los que mandaba pa mí, dico: 304 monos; los ves 304, y por eso es que mandé hacer tutto ese jaulero, pa encerrálos y hacerlos vender.

- - ¡La flauta que manada!... ¿Y entoavia no ha llegao?

- - No sabés que el último mono se *dúga*?... Pa mí que se los ha negociao, ese sabandija de ño Francisco!

- - ¡No diga!

- - Sabés con lo que me salió? Con que los monos eran cuatro, y que el patrón había querido decir 3 ó 4 monos, en vez de 304, y que tutto había sido cuestión de un lazazito más 5 monos, sobre la cresta de la **O**.

- - Oigalé y usté qué dijo!

- - Le escribí al patrón y estoy aguardando el viruque, y si el endevido me ha engañao como lo espero, le viá dar 300 lazazos, á uno por mono, pa que otra vez se vaya á rír de la que lo tiró de las patas!

- - Y que va á hacer con las jaulas?

- - Estoy por mandarlas á Pelotas, que es el país de las monadas, porque po aquí no nos emmonamos tan fácil y como no me sirvan pa encerrar á ño Francisco... ó pa enjaular algunas *monas* de estrangis en dia é fiesta...

INDIO JESÚS.

## Maleta Noticiosa

### La muerte de Mackinley.

*El nuevo Presidente*.—Ya tienen noticias nuestros lectores del fallecimiento del Presidente de la gran República norte americana, á consecuencia del atentado de que fué víctima recientemente.

El mundo civilizado tiene que sentirse conmovido ante la pérdida de aquel ilustre estadista á quien el cariño de un pueblo había elevado por segunda vez á la primera magistratura de su país—y tiene que condenar enérgica-

mente ese atentado sin nombre, que es un irritante insulto á la dignidad humana y todas las conviudas alcanzadas por los pueblos en la senda del progreso político y social.

El sucesor de Mackinley, en el mando supremo de los Estados Unidos, es el vice presidente Coronel Roosevelt, personaje que se distinguió en la guerra hispano-ankee por haber actuado en ella como fundador del Jefe del *Rough Riders* (guinetes impetuoso), regimiento formado esencialmente con distinguidos ciudadanos del alto comercio, del foro, de la prensa y de la sociedad más elevada. Ese selecto cuerpo de ejército, actuó en primera fila de aquella guerra fué diezmado en un insperado asalto del enemigo en las proximidades de Santiago de Cuba y de cuya acción salió ileso el Coronel Roosevelt, después de estrenar su coraje, mediante su servidid y entereza.

Ese es el hombre que dirige los destinos de aquella gran república.

**Próximo concierto.**.—La «Estudiantina Santa Cecilia» se reunirá el Jueves para organizar un próximo concierto que se efectuará el Domingo 3 de Noviembre. Quedó establecido que se confeccionaría un programa de 14 números, algunos de los cuales serán discurso y varias composiciones poéticas sobre tema musical. La parte vocal: dos coros, dos cavatinas y una romanza; la instrumental: Ballo in maschera, Aida y otras óperas.

La Velada-concierto será en el Teatro Unión: gratuita, mejor dicho por invitación personal e intransferible; para los gastos que occasionará el festival se pondrán en venta solamente los paleos altos y bajos: \$ 3 los primeros, y 2 los segundos. Se dará la preferencia á las familias de los alumnos de la Estudiantina por determinarlo así el reglamento de la sociedad. Desde el 1.<sup>o</sup> de Octubre se atenderán los pedidos.

**Bienvenido.**.—Anteayer llegó con procedencia del Alférez nuestro apreciable amigo y colaborador, el joven José Clerici, á quien nos congratulamos en saludar sinceramente.

**Más vale así.**.—Por cartas recibidas de fuente fidedigna, es decir, de algunos personajes políticos, sabemos que las noticias propaladas respecto á revolución carecen de fundamento.

Nos complacemos en llevar tan fausta noticia á quienes estaban viendo visiones.

**Hasta la vuelta amigo.**.—Retornó para el León el respetable caballero Angel E. Careñ, persona muy apreciada por sus relevantes prendas morales e intelectua-

les, quien fué nuestro huésped durante varios días.

Deseamos al meritario y preclaro ciudadano un feliz viaje y pronto regreso á esta localidad, donde tiene tantas amistades que le aprecian.

**«Guttenberg».**—Ha cumplido un año de existencia el apreciable colega con cuyo nombre epigrafiamos estas líneas.

Al enviarle nuestras felicitaciones, deseamosle viva mil más, para bien del honroso gremio que valientemente defiende.

**Compañía de Zarzuela.**—Hemos tenido á la vista varias cartas dirigidas á respetables vecinos de la localidad, por las que se comunica que siempre que consiga un abono convenido de antemano, vendría á dar cinco funciones en el teatro de esta ciudad, la interesante compañía de zurzuela que actualmente actúa en el teatro Cibils de la capital.

El abono queda abierto en casa de D. Bartolo Miranda.

Es de presumir que pronto quedará cubierto.

Damos á continuació el nombre de su personal.

Su director es el primer barítono Hipólito Mirat.

#### ELENCO DE LA COMPAÑÍA

Típles:—Aracelli D'Apante

- » Cármen Galobardas
- » Sara Ríos
- » Dolores Ruiz

Maestro:—Antonio Reynoso.

1er. Tenor:—Francisco Carbonell.

1er. Baritono:—Hipólito Mirat.

1er. Bajo:—Salvador Cabra.

Tenor Cómico:—Antonio Diaz.

Bajo Cómico:—Manuel Ponte.

2.<sup>a</sup> Barítono:—Mateo Duee.

2.<sup>a</sup> Parte:—Jaime Carbonell.

Apuntador:—Maximino Fernandez

2.<sup>a</sup> Apunte:—Julio Brugada.

Ocho coristas de ambos sexos.

- » profesores de orquesta.

**Azahares.**—Dentro de breves días contraerá enlace la amable y simpática señorita Dolores A. Fernandez con el joven Angel V. Moré.

Anticipamos nuestras felicitaciones á tan apreciada pareja y deseamos que en el nuevo hogar á formarse reine por siempre la mas completa paz.

**“La Lucha”.**—Saludamos con alegría á este nuevo colega que bajo la competente dirección del jóven Luis Hierro acaba de aparecer en la villa de Treinta y Tres, y

hacemos votos porque su vida se prolongue por muchos años.

**La Más Central.**—Según el aviso que publicamos en otro sitio, hoy se abrió la nueva tienda *La Más Central*, propiedad de los jóvenes Pintos Hnos., para los que deseamos mucha suerte en el negocio y buenas *porcadas* de pesos en las ventas.

**La Banda parroquial.**—Composta de nuevos y buenos elementos, anteayer reapareció la banda parroquial, que fué á saludar á la Sta. Eustaquia Fuentes, por ser el cumpleaños de esta.

La banda ya no es la misma de antes; hoy vuela mas alto y sus piezas son variados y esogidas.

**El Teniente Cura.**—Es esperado hoy con procedencia de Montevideo, el teniente cura de la Parroquia, presbítero D. Justo J. Curti.

**Nuevas reformas.**—El establecimiento tipográfico de EL CRIOLLO acaba de adquirir una minerva rápida para la impresión de los trabajos que si él se encienden, así como tambien ha recibido un surtido regular de tipos y tinta, lo que permite hacer impresiones á dos, tres y mas colores.

Todo esto hacemoslo saber á nuestra clientela.

#### Orden de la Misión

El dia 8 llegará el Sr. Obispo con los Misioneros y se irá el 9 á la Capilla de Santo Domingo en Cerro Pelado. Se estará allí el Domingo 10 hasta el Lunes 11 á medio dia.

El 11 por la tarde se irá á la Capilla del Salvador en Barriga Negra y se estará allí el 12, 13 y 14 hasta el dia 15 á medio dia.

El 15 de tarde se irá á la Capilla de San Pablo en Tapes y se estará allí el 16, 17, 18 y 19.

El 19 de tarde se irá á la casa del Sr. Unzaga en Marinarajá donde se estará el 20 y 21 hasta medio dia, regresándose esa tarde á Minas, donde empezará la Misión el 22 hasta el 8 de Diciembre.

Las personas que por tener que recorrer alguna distancia no pueden conservarse en ayunas para comulgar, si no pueden hacer esto proclaren al menos confesarse, pues para esto no se necesita estar en ayunas y asi aprovecharán la Misión. Se les ruega lleven niños y niñas á hacer la primera Comunión.

*El Cura Vicario.*

# YA SE ABRIÓ!

LA MAS CENTRAL  
TIENDA, MERCERIA Y ROPERIA

— DE —

## Pintos Hermanos

Calle 33 esq. Cebollati

Enemigos del bombo, solo participamos al distinguido público de Minas que en nuestra nueva casa encontrarán un selecto y variado surtido para la estación, del cual se darán exacta cuenta las personas que nos honren con su visita.

Omitimos entrar en detalles por ser el surtido completo y haber para todos los gustos.

No se vende, se regala

**¡¡EXTRAORDINARIA REBAJA!!**

**Gran Baratillo**

**Las Novedades**

**ELISEO <sup>DE</sup> PEREZ**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 25 DE MAYO

De esta casa nadie sale sin comprar

---

Precios nunca vistos

**VINO DE PURA UVA**

de la Granja Aldrobandi

SE VENDE EN LA CASA DE

**Enrique Restelli**

Calle Treinta y Tres esq. Maldonado

---

**“EL PROGRESO”**

**SASTRERIA**

De Antonio Torres España

**Surtido permanente de casimires de los mejores fabricantes**

**PRON TITUD Y ESMERO—ZAPICÁN**

# Gran Tienda “La Nueva Sirena” Sastrería “Solís”

de BERNARDO A. PEREZ

MINAS—CALLE 18 DE JULIO N.º 133—MINAS

Al lado del Almacén y Barraca de los Sres. Izeta y Quirici

¡Importantes rebajas!  
Verdaderas ocasiones como nunca se han visto

Expléndido surtido en terciopelos, peluch, paños y géneros para vestidos.—Gran cantidad de confecciones para señoritas, señoritas y niñas. Boas última novedad; sombreros y gorras lo más nuevo, «Mme. Pauletti»; mil gustos en franelas y bombas, lindos adornos en trenzillas de seda con dorado y en cisne blanco.—**Todo por mitad de su valor y con 4% de descuento en momento del pago.**

—SECCIÓN SASTRERIA—

Extraordinaria oferta de trajes para hombres, á precios que son una verdadera sorpresa teniendo en cuenta su inmejorable género y corte irreprochable.

AL CONTADO Y CON 5 % DE DESCUENTO  
Hechos que hablan!

Trajes de saco, cheviot inglés de 15 pesos antes, hoy 10 y 12—Trajes de saco, de sarga casimires ingleses antes 18 pesos, hoy 13 y 14—Trajes de saco, gran fantasía, última creación antes 20 pesos, á 14 y 16—Trajes de saco, casimires ingleses y franceses, antes 22 ps. á 18—Saco y chaleco montañas, antes 20 ps. á 14—Sobretodos pura lana, de 20 ps. á 14 y 16—Sobretodos castor, lo mejor, de 24 ps. á 18—Pantalones última novedad á 3, 4, 5 y 6 pesos

El variado surtido de géneros permite satisfacer cualquier gusto de los señores clientes.

Visiten la Casa